



APPLICATION FORM

HỒ SƠ ĐĂNG KÝ DỰ TUYỂN

Note: You could fill and answer this form in either English or Vietnamese language.

Ghi chú: Anh/Chị có thể điền và trả lời mẫu đơn này bằng tiếng Anh hoặc tiếng Việt.

I. Personal information - Thông tin cá nhân

Name

Tên

Last name - Họ

Middle name - Tên lót

First name - Tên gọi

Resident Address (Địa chỉ thường trú)

Number/Street (số nhà/đường)

Town/City (thị xã/ thành phố)

Province (tỉnh)

Telephone (điện thoại)

Email address (địa chỉ mạng)

Date of birth:

Ngày sinh

dd/mm/yy - ngày/tháng/năm

Place of birth:

Nơi sinh

Nationality:

Quốc tịch

Ethnicity:

Dân tộc

Correspondence language:

Ngôn ngữ thường dùng

Gender

Giới tính

Male

Nam

Female

Nữ

Are you disable?

Anh/chị có khuyết tật gì không?

How long?

Từ bao lâu?

If yes, then what is your disability?

Nếu có, anh/chị bị khuyết tật gì?

Does your disability prevent you to attend a normal school?

Khuyết tật đó có cản trở anh/chị theo học những trường bình thường không?

Yes

Có

No

Không

Is there any of your family member disable?

Có ai trong gia đình của anh/chị bị khuyết tật không?

Yes

Có

No.

Không.

If yes, then who:

Nếu có, là ai?

II. Family information - Thông tin về gia đình

Parent Information	Father - Cha	Mother - Mẹ
Name - (Last Middle First) <i>Tên - Họ - tên lót - tên gọi</i>		
Date of Birth (dd/mm/yy) <i>Ngày sinh (ngày, tháng, năm)</i>		
Place of birth <i>Nơi sinh</i>		
Resident Address <i>Địa chỉ thường trú</i>		
Education Level <i>Trình độ học vấn (tiểu học, trung học v.v.)</i>		
Last school attended <i>Trường học cuối cùng</i>		
Employer <i>Tên cơ quan, nơi làm việc</i>		
Employer address <i>Địa chỉ nơi làm việc</i>		
Employer's Telephone <i>Điện thoại chỗ làm việc</i>		
Position <i>Chức vụ, nghề nghiệp</i>		
How long at this job? <i>Làm được bao lâu?</i>		
Monthly Income <i>Chức vụ, cấp bậc</i>		
Email address, if have <i>Địa chỉ mạng, nếu có</i>		

Sibling Name <i>Tên Anh Chị Em</i>	Relationship? <i>Quan hệ?</i>	His/her age? <i>Tuổi?</i>	Current Shools/Grade <i>Trường đang theo học/ Lớp</i>

III. Scholarship information - Thông tin về chương trình học bổng

1. How did you learn about the Petrus Ky Scholarship - Bằng cách nào anh/chị biết đến chương trình học bổng Petrus Ký?

Via - Thông qua : Newspaper - Báo chí Friends - Bạn bè
Internet - Mạng PKF Web Site - Trang mạng PKF
Petrus Ky Alumni - Cựu học sinh Petrus Ký
Others - Nguồn khác : _____

2. Proposed University attended: _____

Trường đại học anh/chị muốn vào học :

3. Proposed degree program: _____

Chương trình anh/chị muốn theo học

4. Proposed area of study: _____

Lĩnh vực (ngành) anh/chị muốn theo học

5. Annual school tuition (in VND): _____

Học phí một năm (theo tiền Việt Nam)

6. Have you received or are applying for support from other sources? Yes No
Anh/chị có nhận hoặc đang xin trợ giúp từ những nguồn tài trợ khác? Có Không

If yes, from where and how much? _____

Nếu có, anh/chị nhận tài trợ từ nguồn nào và bao nhiêu?

7. If awarded, in the future, are you willing to sponsor this scholarship? Yes No
Nếu được chọn, trong tương lai, anh/chị có sẵn lòng trợ giúp lại chương trình học bổng? Có Không

8. PetrusKy Scholarship only awards to outstanding students who have financial difficulties to attend his/her first year at university. Could you write some reasons explaining why you need this scholarship to continue your education? If you need more writing space, you could write in an attached letter.

Học bổng PetrusKy chỉ dành cho học sinh giỏi, có khó khăn về mặt tài chính trong năm học đầu tiên tại đại học. Anh/chị có thể viết vài lý do giải thích tại sao anh/chị rất cần học bổng Petrus Ký để tiếp tục sự học. Nếu anh/chị cần nhiều chỗ để viết, anh/chị có thể viết trong một thư đính kèm.

IV. Educational background - *Trình độ học vấn*

1. List all junior high and high school that you have attended. Begin with the most recent institution.

Hãy cho biết các trường trung học cấp 2 và cấp 3 mà anh/chị đã theo học, bắt đầu từ trường vừa theo học

Schools <i>Trường</i>	Date attended <i>Thời gian học</i> <i>(từ-đến)</i>	Degree & date <i>Bằng và ngày cấp</i>	Area of study <i>Ngành, Ban, Khoa</i>	Grade score <i>Hạng</i>

2. Please enclose the copies of all transcripts and high school diploma.

Anh/chị cần gửi kèm bản sao của bảng điểm và bằng tốt nghiệp trung học.

3. Please complete the information on your enrollment exams to attend universities. It could be your past exam or your future one.

Xin điền chi tiết về cuộc thi tuyển sinh vào trường đại học của anh chị. Nó có thể đã xong, hoặc anh/chị đang sắp thi.

Universities <i>Đại Học</i>	Area of study <i>Ngành, Ban, Khoa</i>	Exam Date <i>Ngày thi</i>	Grade score <i>Điểm thi</i>	Accepted? <i>Được nhận học?</i>

4. Please enclose copies of proofs of your passing score, and the acceptance of attending universities.

Xin anh/chị đính kèm bản sao bằng chứng về điểm thi và giấy chấp nhận học của trường.

V. Letters of reference - Các thư giới thiệu

Please provide information on two referees who had written letters of reference for you. Referees should be individuals under whom you have studied, or someone who has supervised you and can best evaluate your qualifications relative to Petrus Ky Scholarship requirements.

Anh/chị hãy cho biết các thông tin về hai người viết thư giới thiệu anh/chị. Những người giới thiệu phải là những người đã dạy học hoặc hướng dẫn anh/chị và có thể phẩm định khả năng của anh/chị đối với các tiêu chuẩn đòi hỏi của chương trình Học bổng Petrus Ký.

First referee - Người giới thiệu thứ nhất

Title and Name: *Tên và chức danh*: _____

Position - *Chức vụ*: _____

Address - *Địa chỉ*: _____

How to contact - *Liên lạc qua?* Telephone - *Điện thoại*: _____

Email - *Địa chỉ mạng*: _____

How long have you known this referee - *Anh/chị biết người giới thiệu này bao lâu?* _____

What is his/her professional relationship to you -- *Quan hệ nghề nghiệp của anh/chị với người giới thiệu?* _____

Second referee - Người giới thiệu thứ hai

Title and Name: *Tên và chức danh*: _____

Position - *Chức vụ*: _____

Address - *Địa chỉ*: _____

How to contact - *Liên lạc qua?* Telephone - *Điện thoại*: _____

Email - *Địa chỉ mạng*: _____

How long have you known this referee - *Anh/chị biết người giới thiệu này bao lâu?* _____

What is his/her professional relationship to you -- *Quan hệ nghề nghiệp của anh/chị với người giới thiệu?* _____

Note: Please attached the digital copies of the reference letters to your applications

Chú ý: Xin đính kèm bản sao điện tử của những lá thư giới thiệu với đơn xin học bổng

Please make sure to sign the application below certifying that the information is correct and that you agree to the terms of the scholarship.

Người dự tuyển phải chú ý ký vào hồ sơ đăng ký dự tuyển của mình ở dưới đây để xác nhận các thông tin trong hồ sơ là đúng và đồng ý với các điều kiện của học bổng này.

CERTIFICATION -- XÁC NHẬN:

I certify that the information given in this application is complete and accurate to the best of my knowledge. If awarded a scholarship, I agree to comply with any necessary regulations and terms of Petrus Ky Scholarship program.

Tôi xác nhận những thông tin tôi trình bày trong hồ sơ này là đầy đủ và chính xác theo hiểu biết của tôi. Nếu được nhận học bổng, tôi đồng ý tuân thủ mọi quy định cần thiết và các điều kiện của chương trình Học Bổng Petrus Ký này.

Signature of applicant -- *Chữ ký của người dự tuyển:*

Date -- Ngày: